

Non-fiction=Language + Knowledge =Advantage

成功國小 江柏輝

一、前言

前陣子有則新聞報導吸引了我的注意:現在的年輕人太過沈迷於虛擬世界,每天都跟一隻老鼠(電腦滑鼠)玩在一起,對於生活周遭的事物反而疏離,雞有幾隻腳?有留美高材生,回答說雞的腳總共有六隻,只因超市裡面賣的雞腿都是一包六隻,所以認為雞是六隻腳的動物。後來我在課堂上問小朋友西瓜、鳳梨長在樹上還是地上?果然有小朋友答錯。許多人以為網路上就可以查到任何知識,卻不知不覺慢慢和現實生活脫節。

我的腦中有個想法:在我的英文課中能不能在教學生英文外,嘗試充實其他領域的知識呢?我想或許英語知識性讀本是最佳的選擇喔。透過真實鮮明的照片或圖片可呈現真實世界的情境,內容會與孩子的生活經驗有所連結,可抓住孩子的注意力,讓他們產生閱讀的動力,因為較易理解,孩子也會從中抽取知識並增加字彙的吸收。因此我希望能用不同形式的讀本讓孩子能多元學習,希望給孩子不同的學習刺激,引發更多的學習興趣、學習更不同的知識。

二、教學目標

◎我想透過多元化的聽、說、讀和實作的活動來強化學生的學習英語動機和興趣:

- A. 透過知識性讀本呈現和老師Read-aloud建立一個有趣且開放式的英語學習情境,促進師生之間和同學間的互動談話,培養學生的聽力、思考能力和表達能力,從中體會到語言和學習的關連性。
- B. 從小組合作學習的活動中,營造依各相互合作的團隊氣氛,學習如何與人溝通、達成小組共識,並能分配工作共同完成一個學習任務。
- C. 學生個別的學習活動,讓學生將自己的興趣和專長所學到新知做連結,發揮各自創意,以多樣貌的呈現方式回應自己對所學的感受和想法。

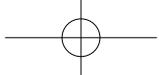


◎為什麼使用知識性讀本呢?

- A. 孩子對繪本的反應依性別有所不同,小男孩傾向偏愛資訊類勝過圖畫書。所以老師可依據孩子的學習狀況適時加入知識性讀本(提供正確、可靠和有趣的資訊)。
- B. 可利用孩子天生的好奇心並鼓勵他們去主動追求問題的答案,來刺激孩子去尋找感興趣主題的相關額外資訊。Allows children to explore a variety of topics.
- C. 可延伸孩子真實世界的字彙和知識,為孩子呈現不同的文體,與fiction做區別。也可藉由知識性讀本矯正孩子一般持有的錯誤觀念。

◎知識性讀本教學內容:除了讀本本身的知識外,我也設計K-W-L、flashlight等閱讀策略的課程來讓學生學習如何掌握知識性讀本的重點。課程設計多以討論來引導思考,由淺入深、循序漸進。因此我一本知識性讀本我只挑一主題來作焦點教學,一方面是希望給予學

優等
教師組—成功國小
江柏輝



臺北縣英語教學(學習)小偏方 徵文比賽優選作品集

生足夠的反應時間，一次教完整本內容恐怕學生會有抗拒性；另一方面，是希望學生能應用所學之學習方法做學習遷移，有興趣去主動研究讀本中其他的知識。

三、過程與經驗分享

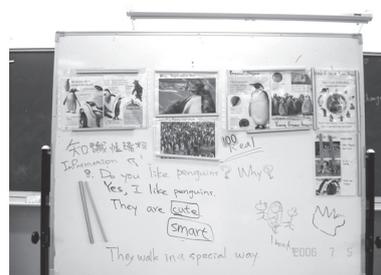
語言學習加上知識學習能為自己壘積優勢。我便朝此方向讓學生用英文來學習自然科學的知識，『透過閱讀學習閱讀』。我認為英語知識性讀本——除了有助於兒童發展概念外，還能與其他學科做連結，有助統整教學；而這主題也可各別發展主題式教學，可多元彈性利用。

以下是我常使用的教學策略與經驗分享：

1. Story introduction: 我會先影印封面，讓小朋友讀author's name and the photographer's name，花三十秒短暫的時間讓小朋友看封面，告訴我他們看到了什麼。告訴學生他們所閱讀的是知識性讀本，讓他們區分知識性讀本與他們平常看的繪本有什麼不一樣。

主題一：認識知識性讀物

- 學生能知道資訊的功能。
- 學生能瞭解何謂資訊的二大意涵：細節details 和事實知識 facts。
- 學生能瞭解何謂資訊中的知識。
- 學生能瞭解何謂知識性讀物並簡單說明其主題。



海報-資料的功能與定義

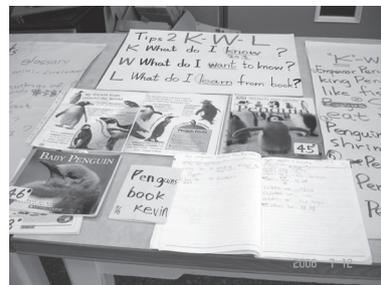
Information

Details(daily life)	Facts(book)
Small things	Important things
Time, places	What? Where?
dates,	How? Why?
Prices,	When?

2. Picture Walks: 我會用圖片發問讓小孩建立重要的概念(時間不用太長)，例如：Do you know what this is called? What does it look like he is doing here? 根據小孩的回答在給予回饋延伸。

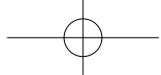
3. Predictions: 預測可以讓小孩藉由閱讀到連結到舊有經驗。此時我會使用圖表、海報來幫小孩一起做紀錄，紀錄所有的猜測，對於小孩的回答都給予正面回饋。幫助小朋友一起做預測讓他們建立對主題的學習目標，而非是老師自己設定告訴小朋友什麼是要學習。

4. KWL: KWL分別代表What we know, what we Want, what we have learned 和小孩一起討論可以分別建立小朋友的先備知識，學習目標到最後的學習成果，完成後會是個非常棒的學習歷程紀錄。也可以在W後加上一個H: How will I go about learning? 讓小朋友想想自己要怎麼蒐集資料訊息。



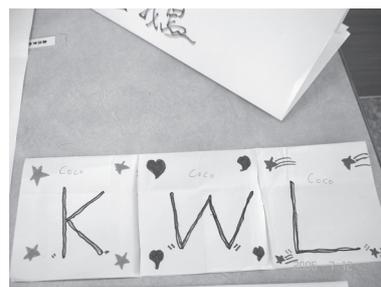
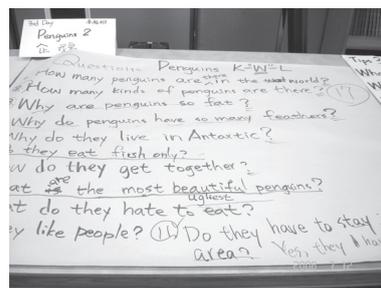
主題二：讀本介紹

- 學生能從自己的生活實物體驗如何尋找英文資訊。
- 學生能認出並唸出主題的英文名字。
- 學生能瞭解什麼是K-W-L學習策略及為什麼要學K-W-L學習策略。



Taipei County Selection of Excellency with Tips
for English Teaching and Learning

- D. 學生能運用K-W-L來思考並寫出對主題的認識。
- E. 學生能運用K-W-L來思考並寫出對主題的問題。
- F. 學生能上臺分享對主題的認識及問題。
- G. 學生能在上臺分享時，經由引導，說出英文句子。
- H. 學生能瞭解3 Flashlights中的contents, index, glossary, 資料搜尋的功能說明為什麼要知道3 Flashlights並舉例解說contents和index。
◦ 3 flashlights can help us to find the information from a book quickly. Then we can read more books and find more information.
- I. 學生能閱讀並瞭解知識性讀物中的一些英文句子。
- J. 學生能舉例說明從書上學到的知識。

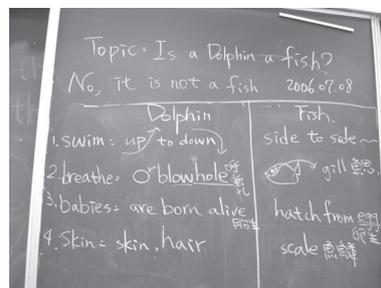


3 Flashlights

Name	Contents	Index	Glossary
Mean	Parts	Key words	Mini-dictionary
What	Parts about...	Find the facts	Meanings of the words
Where	1st page	The last page	The last page
Example	Penguins...22	Penguins....22-23	? Filppers ??
Pictures (影印後貼上)	知識性讀物 "Sea Creatures"的contents	知識性讀物 "Sea Creatures"的index	知識性讀物 Book 45"Watch me Grow-Penguin"的index

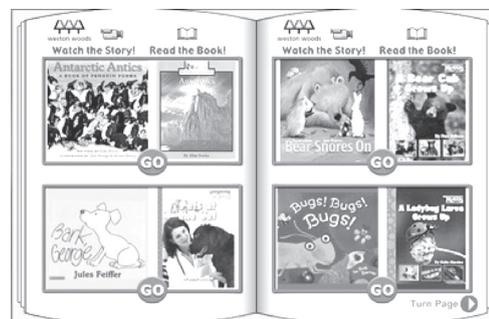
5. **Graphic Organizer:** 在使用前我會先徹底了解讀本，知道裡面的重要知識，然後從中選擇一最好的形式呈現。

- A. Web: 小朋友可以清楚知道自己將透過閱讀學習到什麼。小朋友可以根據Web 所呈現的主題(topics)去積極學習知識。
- B. Comparing Charts: 藉由師生一起合作完成，小朋友可以比較讀本本身所要呈現的知識與自己之前已經有的知識，來做區別分類。



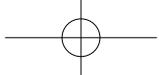
6. 可藉由網站Bookflix區分fiction與non-fiction與作讀本教學:

Bookflix是我很喜歡的網站 除了動畫吸引注意力，在加上stories are narrated by Native English Speakers which helps improve speaking and pronunciation skills, 背景音樂加強學習效果，經由電腦投影畫面可全班一起看。其優良選書與輔助教案設計，提供我許多教學的ideas。我有多餘時間也會加入作家介紹、使用其學習性遊戲與適齡網路資料連結。



好看的卡通動畫和新奇有趣的電子書總能吸引孩子們的注意。資訊融入英語教學也是必然的趨勢。Bookflix結合了最能引起孩子們高度學習動機的得獎繪本動畫和相關主題的知識性讀本，從中孩子能清楚區分fiction與non-fiction讀本的不

優等
教師組 — 成功國小 江柏輝



臺北縣英語教學(學習)小偏方 徵文比賽優選作品集

同。我鼓勵孩子從繪本動畫中學習閱讀，喜愛閱讀，並從知識性讀本學得全方位的知識。

然而書本還是其有獨特性，它的Visual Details, ownership, Sizes與 Learn Anytime, Anywhere是無法取代的

最後等孩子習慣知識性讀本後，我會嘗試選出幾本不同題材的讀本，讓小孩自己決定要讀哪一本，選同一本的小孩歸在同一組。同組小朋友一起閱讀，此時我會穿梭於各組之間，適時提供必要的協助。讀完之後，請各組根據讀本共同製作一張大海報，在海報上畫圖並寫上文字，完成後向其他小朋友介紹。老師可以輕易地藉由海報製作及發表的過程了解學生對讀本的理解程度。而在讀本單字學習方面，我會可讓小朋友自訂 “Four Words I Relly Want to Learn from the Book”，如此一來孩子的學習動機會較強喔！



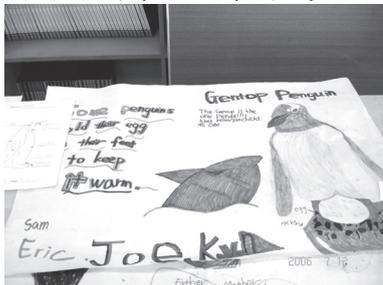
優
等

教師組——成功國小 江柏輝

四、對學習成效之評估及實質幫助

曾經聽洪蘭教授的演講分享:從出生到三年級是學習的精華時間，三年級以前是Learn to read，三年級以後是Read to learn。所以在二年級以前加強閱讀技能訓練，三年級以後，小朋友就應該要會自己安排閱讀和學習。而在英語領域裡，這更要老師訓練與培養，學生除了英文本身的學習還要學會閱讀技巧與策略。

怎樣了解學生的學習成效呢?我想累積學習成效紀錄的最佳教具是海報。



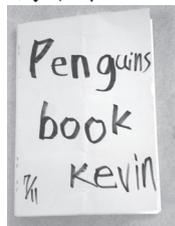
當我做完picture walk後，我會在海報紙可以畫一個情境圖。例如今天上的主題是企鵝，企鵝的構造有哪些？我先畫出圖，在帶孩子討論。

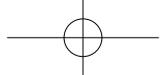
在課程進行時老師必須常常要畫圖，如果時間不夠或是不會畫怎麼辦呢？我的方式是去書店或上網尋找相關的圖片，放大，在貼到海報上。

海報與黑板最大的不同在於可以保存上課的紀錄。如果今天我講得是之前上課的延伸，我會把前次的海報翻下來，只需要把新的東西畫上去，就有完整的圖表呈現給孩子。海報的紀錄也讓我每次不需重畫。這些紀錄不像黑板一樣擦掉不見，它能持續累積，保持著孩子參與的完整學習紀錄與對於教學的實質幫助。

我也鼓勵孩子活動結束或看完、唸完故事後，把遊戲或故事寫下來，以提供書寫的機會。孩子可以用畫的，或中文寫得比英文多，或寫注音符號，這都沒有關係。重要的是讓他們嘗試用英文文字表達。Invented Spelling正印證了讀寫能力發展的建構本質。

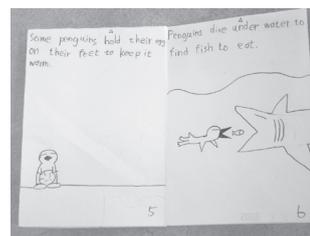
教師在學生學習的歷程中，兼負重要的鷹架 (scaffolding)





Taipei County Selection of Excellency with Tips
for English Teaching and Learning

催化劑。必須知道每個孩子在各領域的最新認知基礎，與潛在發展能力間的最近發展區，提供豐富的教學資源，利用提問技巧，創造孩子的認知衝突，促成孩子的反省思考。



五、過程遭遇困境及解決策略

使用偏科學性的知識性讀本，比起使用繪本或是有插圖的故事書，難度相對大很多，然而要讓孩子真正運用英文這個語言，我想一定要包含nonfiction類的教材，如果只從fiction著手，永遠欠缺了英語學習的另一面。

要將知識性讀物教給小朋友，老師上課前準備必須要充實，因為小朋友的問題是天馬行空的，老師可能隨時被問倒。

使用知識性讀本最重要是『要怎麼開始?』，不要一開始就帶給自己與孩子們太大的壓力，一開始我們可以先選擇文字少照片多的書，如此一來可以不必拘泥於文字的細節上，讓孩子發揮想像空間，培養興趣。等到孩子慢慢習慣這類性質的讀本，再將文字敘述較長的讀本介紹給他們。當進行到文字敘述較長的讀本時，因為學生程度已經不錯了，可以問一些較深入地wh-questions，不過這也要看學生的學習反應。



帶領閱讀不時會發現：男孩喜歡Non-fiction，真實的故事；女孩喜歡Fiction，虛構的故事，因此我們有時我們會錯怪了男生，小男生如果聽Fiction繪本坐不住會跑掉，不是一下就責怪小孩而是應該要調整閱讀的內容，可以增加Non-Fiction。

以往上知識性讀本時間總是不夠用!(應該說一定不夠用)這學期開始成功國小加入了活化課程的行列，一周多了兩堂英文課，對我真的幫助很大，我不用因為怕教學進度落後而捨棄一些教學活動。可以有更多的時間讓小孩參與活動、學習，小孩們的正面回饋也帶給我更大的信心

六、實施心得及對其他人之建議

大部份的老師會選擇有故事情節的書進行閱讀活動，但市面上有越來越多的 non-fiction 讀本可供使用了。其實這些書受小朋友歡迎的程度不亞於fiction 喔!(尤其是被忽略的男孩們)小朋友從中讀到的可能是「如何做好吃的鬆餅」，可能是「各種動物的不同習性」，也可能是「各種車的名稱」。因為每一位小朋友都有著自己的興趣，不同的non-fiction知識性讀本絕對可以吸引不一樣的小小忠實讀者喔!所以嘗試讓孩子們看看知識性讀本吧!

繪本教學的終極目標在於培養學生「閱讀的能力」與「悅讀的習慣」。一位會欣賞繪本的大人，可以影響孩子成為愛書人。而為孩子選擇適合的繪本，這是大人能為孩子做的最好的事之一。給孩子們意見，幫助孩子經歷聽故事、參與討論、學習閱讀和寫作的過程吧!我們對閱讀的喜愛會自然地傳遞給孩子!



A book is a doorway that opens on a wider place. 真正的教室在窗外。而閱讀是打開我與世界的一扇窗，讀課本遠不及課外閱讀，有空帶孩子到戶外，增加生活經驗，遠比安排補習來有的有效。這些從生活中、閱讀中建立的背景知識，使孩子有組織而輕鬆地應付學校課業。雞有幾隻腳? 六隻腳的答案也不會再出現了

優
等

教師組——成功國小 江柏輝